

111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【邵語】 國中學生組 編號 2 號

aruzay numa fanilh a rusaw

sa aruzay a rusaw kahiwan niwan tu sakpin yamin thau ya zainuan
aruzay, maqa ya aruzayuan mathuaw marium sa thithu a qut, numa ya ktalha
sa pania'an antu miaramaz, man antu miaramaz maqa manasha sa qut. numa
kahiwan yamin ya mara sa aruzay langqisusayuan a aruzay, qauriwan yamin
tmalishuqish tmaniza sa sazum, apashra'inuan dai.

numa yamin kahiwan ya smapuk izai aruzay, smapuk s izai
mara'ira'iniza wa aruzay, shana makalhturuturuiza wa tingting, isisuaiza ya
thithuiza sa sakpin sa Thau, maqa s izai a aruzay ianan sa mathuaw mara'in.
makthin larima wa tingting, sa mathuaw mara'in, makthin a tingting,
makatanathu a tingting a aruzay mara'ira'in, miazithu a aruzay zain sa Thau
“fanilh”. numa sa thau antu smapuk s izai aruzayuan. ya mara'inra'iniza
zainiza fanilh, niza tu zain aruzay, ya aruzay zain sa shpuut “langqisusay a
aruzay”, antu kanin sa Thau, kalishuqish tmaniza sa sazum. lhanazaaniza
fanilh, zain sa shpuut “mara'in a aruzay”, miazithu sa pupanizan sa
thau, pulhalhuzun sa thau. thithu sa sakpin sa thau, maqa maqitaniza ya
kanin, ukaiza sa madadazumdum a qut, mamzai azazak kmaan mani, shduu
mani.

fanilh sa bunlhaz dadu mathuaw maqitan kanin. fanilh a bunlhaz
madumuth antu miazai s izai hutuq bunlhaz, antu miazai sa baruqizay a
bunlhaz makutnir. sa fanilh a bunlhaz mathuaw madumuth ya pintatan
pinthithun pintata, putuan sa izahai pinuqaizu'an a qati, numa pintatan,
pahiburan sa makamun, mathuaw tauduu kazima'un ya kmaan, ya itia s
misu pintatan pahiburan sa misu. mathuaw sa shnir maqitan iqilhan, numa
sa izai fanilh a bunlhaz madumudumuth ya kanin, antu makutnir, mathuaw
punaraus sa afu, mathuaw qazima'un.

大小曲腰魚

aruzay（台語稱為「曲腰扁仔」）這種魚當牠還被叫做 aruzay 的時候，邵人是不會捕捉這種魚的，因為當牠還是 aruzay 的時候，有很多刺，拿來佐飯配菜時，要非常小心，以前我們若是捉到 aruzay，還是小小的 aruzay 時，我們會把牠挑揀出來，丟回潭裡去，將來牠還會再長大。

從前我們捕捉的 aruzay 要長到六斤大左右，這才是可以捕捉的大小。大的 aruzay 可以長到十五斤左右，十斤、九斤重的才可以說是大的 aruzay，邵族人不會去捕捉還被叫做 aruzay 的魚。